



## DER FISCH MEINES LEBENS

**MANO GYVENIMO ZUVIS / THE FISH OF MY LIFE**

Ein altes Ehepaar lebt in einem Bauernhaus mitten im Nirgendwo. Wo vor langen Jahren Liebe war, herrscht heute nur noch Routine. Er ist grimmig, sie ernüchtert – und jeden Tag gibt es Pfannkuchen. Der Rest ist Schweigen. Da kann nur noch ein Impuls von außen helfen! Eine Geschichte über Einsamkeit, über endloses Streben im Leben und über Pfannkuchen, basierend auf einer wahren Begebenheit.

*An elderly couple lives in a farmhouse in the middle of nowhere. Where there was once love, there is now only routine. He's grim, she's disillusioned; and every day, they have pancakes. Otherwise, there's silence. Only an idea from outside can help. A tale of loneliness, endless aspirations in life, and pancakes. Based on a true story.*

**Julius Siciunas**, geboren 1982, hat Kamera studiert und arbeitet im Filmbereich und in der Werbung. Sein Debüt „Der Fisch meines Lebens“ kam bereits bei mehreren Festivals gut an.

*Julius Siciunas, born in 1982, studied cinematography and works in film and advertising. His debut film, "The Fish of My Life", has found recognition at a number of festivals.*

## HUNDDAHIN

**SOBAKA / DOGGONE**

Eine Frau, ein Mann, ein Hund: Das Tier ist alt und krank, das Einschläfern beim Tierarzt verspricht ein schnelles, schmerzfreies Ende. Das Paar ringt mit sich: Wer kann den Hund nicht sterben lassen, wer will ihn kaltblütig töten? Bald geht es um mehr. Was macht der dritte, wenn zwei miteinander streiten? Kluger Kommentar zu menschlichem Egoismus, unserem Umgang mit Haustieren und dem Tod.

*A woman, a man, a dog. The animal is old and sick; having the vet put it to sleep would mean a quick, painless death. The couple starts arguing about who wants to let the dog die naturally, and who wants to murder him in cold blood. Soon the argument is about more than just the dog. What's he doing while the two of them are fighting? A clever commentary about human egotism, and how we deal with pets and death.*

**Daumantas Petronis** studiert an der Musik- und Theaterakademie Litauens in Vilnius. Von ihm stammt bereits der Kurzspielfilm „Gagarin“ (2013).

*Daumantas Petronis studied at the Lithuanian Academy for Music and Theatre in Vilnius. He is the director of the short film "Gagarin" (2013).*

### Deutsche Premiere

Litauen 2014, 6 Min., ohne Dialog

R: Julius Siciunas B: Julius Siciunas K: Julius Siciunas D: Darius Miniotas, Edita Zizaite P: Dagne Puodziunaite, Lithuanian Academy of Music and Theatre

Fr 6.11.

22:45h  
CS2

Sa 7.11.

22:45h  
CS2

Litauen 2015, 10 Min., lit. OF, engl. UT

R: Daumantas Petronis B: Daumantas Petronis K: Zbigniew Bartosevic D: Gelmine Glemzaite (Ieva), Simas Kvintas (Ignas) P: Giedre Burokaite, Lithuanian Academy of Music and Theatre